

CERGY

MA

VILLE

JOURNAL
DE LA VILLE
DE CERGY
N°215 JUIN 2016

www.ville-cergy.fr



Rentrée des artistes
PAGES 4 – 5



Essences en éveil
PAGE 6



Fête de la musique :
un été sans fausses notes
PAGE 19

Les Hauts-de-Cergy peaufine ses atouts

Situé à l'extrémité nord-ouest de la ville, le quartier additionne les points positifs. Logements de qualité, écoles, commerces variés, transports, espaces verts... On peut quasiment tout faire sans aller très loin, qu'il s'agisse de démarches administratives, de loisirs, de culture ou encore, de balades. Une conjonction qui stimule son accroissement et son dynamisme. — PAGE 11



© J. Pagès



→ Ambiance conviviale et bonne humeur ont largement compensé l'absence de rayons. Malika Yebdri, première adjointe au maire déléguée aux finances et aux sports (en imper blanc, ci-contre) et le maire ont eux aussi partagé de joyeux moments avec les habitants des Touleuses.



OUI, MAI...

Orage, ô désespoir auraient pu clamer tous les participants à la Fêtes du jeu qui s'est déroulée à la fin du mois du mois dernier, aux Touleuses. Faisant fi des caprices de la météo, les Cergyssois étaient pourtant fidèles au rendez-vous de leur fête de quartier. Volées de notes et arpèges en tout genre sont quant à eux passées entre les gouttes lors des commémorations au Village pour se déverser en une pluie harmonique au cœur des Classes orchestre. Notre rayon de soleil? Les sourires des nouveaux Cergyssois à qui l'on souhaite la bienvenue !



© A. Pédalino

→ Photo de famille avec les nouveaux habitants accompagnés par les élus Josiane Carpentier et Keltoum Rochdi (à gauche), le maire de Cergy, Jean-Paul Jeandon (au centre) et le député du Val-d'Oise, Dominique Lefebvre (à droite).



→ Cérémonie du 8 mai au Village.



© A. Pédalino

→ Les orchestres de Cergy... la Classe !





JUSQU'AU 05/08

Welcome en Gitanie

P. 21



6, 14, 16/06

Restitutions des orchestres, chorales et parcours danse

P. 4 & 5



9/06

Les monnaies locales complémentaires, à la médiathèque de l'Horloge



11/06

Des nouvelles du nouveau skate park

P. 8

ÉDI TO RIAL



JEAN-PAUL JEANDON
Maire de Cergy

Un projet pour la jeunesse

Cergy est une ville jeune, plus de la moitié de ses habitants à moins de 30 ans. Fort de ce constat, notre équipe s'est engagée en 2014 à mener des actions ambitieuses en faveur de la jeunesse et à renforcer l'accompagnement destiné à ce public.

Nous avons tout d'abord mis en place une direction qui depuis 2015 coordonne et structure la politique jeunesse sous l'impulsion des élus. Ce premier pas avait pour but de simplifier la mise en œuvre des politiques à destination des jeunes publics. C'est le cas puisqu'aujourd'hui, il n'y a plus qu'une porte d'entrée pour les actions jeunesse.

Les échanges autour du budget nous ont aussi permis de créer une enveloppe spécifique dédiée à cette politique. Elle est donc aujourd'hui clairement identifiée dans les actions que nous aurons à entreprendre.

Au cours de ces deux premières années de mandat, nous avons pu rencontrer les différents acteurs, notamment les associations, pour structurer cette politique. Nous avons choisi de contractualiser avec les acteurs jeunesse de manière annuelle ou pluriannuelle.

Nous travaillons également sur l'accompagnement des jeunes vers l'emploi. Le renforcement des horaires du PIJ nous permet d'accueillir plus de jeunes à qui sont proposés : des orientations, des formations, des ateliers de rédaction de CV et de lettres de motivations. Nos conseillers emplois et formations accueillent également de nombreux jeunes sur le marché de l'emploi.

Nous réfléchissons aujourd'hui à la mise en place d'une instance de concertation « jeunesse » dans laquelle nous pourrions échanger avec les jeunes du territoire. Nous pourrions ainsi compléter notre parcours citoyen comprenant déjà : les Conseils d'enfants, les CILs, et le Conseil citoyen des quartiers Axe Majeur, Horloge et îlot de la Sébille.

Enfin, vos élus réfléchissent à la création d'un événement qui valoriserait les talents cergyssois, à l'image de la soirée dédiée au dispositif Citoyens dans la ville qui a rassemblé près de 300 jeunes à Visages du Monde en 2016. ■



11/06

Samskara, du reggae à l'Horloge

P. 20



12/06

L'Axe en fête, esplanade de Paris



15-26/06

Artistes émergents au Carreau

P. 21



25/06

Les Hauts en fête, place du Nautilus



16-19/06

Un air de voyage, 2^e édition, au Verger

P.19



21/06

Cergy Fête la musique

P. 19



16/06

Sick Of It All à L'Observatoire

P. 20

L'ÉVÉ NE MENT



→ Tous les enfants inscrits au parcours musique accordent leurs violons avant le jour J des restitutions.

PÉRISCOLAIRES

(R)entrée des artistes

Les enfants inscrits aux Péricolaires présentent ces jours-ci leurs spectacles, points d'orgue des activités artistiques et culturelles menées toute l'année. Des temps de restitution qui seront encore plus conséquents à l'avenir grâce à l'implication des associations locales dans les différents parcours.

L'épanouissement des petits Cergysois — et plus précisément, leur épanouissement dans le cadre des activités périscolaires, dans le droit fil de la continuité éducative — est une des priorités de la ville. En ligne de mire : la réussite éducative pour tous. Car tous les enfants n'ont pas la possibilité de pratiquer une activité artistique en dehors de l'école. Sept cents élèves ont ainsi la possibilité de jouer d'un instrument de musique et cent vingt de s'initier à la danse.

Le petit Grégoire a choisi le violon à son entrée au CP. Il a découvert cet instrument au sein de l'orchestre de l'école tout au long de l'année dernière. « Mon fils a vraiment adoré cette activité musicale ! s'exclame sa mère. Le jour du spectacle de fin d'année, nous avons été surpris par la qualité du travail et l'implication des enfants. »

Cette année, Grégoire a découvert le cornet à pistons dans sa nouvelle école du Village. « Je suis content, j'ai le droit de ramener le cornet à la maison. Je peux jouer devant mes parents, précise Grégoire. Le week-end, je mets de la musique et je joue avec eux. » Le père à la guitare, la mère aux percussions... et Grégoire au cuivre, donc.

LES NOUVEAUTÉS POUR LA PROCHAINE RENTRÉE

La ville prépare d'ores et déjà les Péricolaires pour la rentrée prochaine avec un élargissement et un renforcement de l'offre artistique et culturelle. La formule du parcours musique évolue pour mieux répondre aux attentes des familles et surtout, au

rythme des enfants. Afin d'alléger leur charge de travail, ils pourront s'adonner à la musique une heure et demie par semaine au lieu de trois, encadrés par des intervenants municipaux. « La coordination pédagogique des ateliers de pratique instrumentale sera désormais assurée par des professeurs du

Impliquer les associations stimule l'emploi local.

Centre musical municipal (CMM, ndr) qui se retrouve ainsi au cœur du dispositif, souligne Nadir Gagui, le conseiller municipal délégué à l'éducation artistique et culturelle. Nous permettons ainsi à des enfants qui voudraient approfondir l'apprentissage de la musique d'intégrer plus naturellement les enseignements du centre musical. » Le parcours danse, quant à lui, est reconduit dès le mois de septembre, tou-



À VENIR

LES PROCHAINS CONCERTS-SPECTACLES OUVERTS AUX FAMILLES

- **JUSQU'AU 6 JUIN,**
salle de spectacle des Linandes
- **JUSQU'AU 14 JUIN,**
à Visages du Monde,
à L'Observatoire et au gymnase
des Roulants
- **LES 14 ET 16 JUIN**
au gymnase des Touleuses



→ Qualité, diversité et gratuité sont toujours au menu des Péricolaires. Des activités bientôt renforcées grâce à l'implication des associations locales.

➔ À RETENIR

700 élèves s'initient à la musique

120 pratiquent la danse sur les temps périscolaires de l'après-midi.

20 spectacles de restitution sont donnés en fin d'année scolaire

30 associations ont déposé un dossier dans le cadre de l'appel à projet lancé par la ville pour enrichir l'offre des Péricolaires à la rentrée.



▣ PAROLE D'ÉLU

KELTOUM ROCHDI
Conseillère municipale
déléguée aux conseils d'école
et aux centres de loisirs



Après avoir participé aux différents ateliers artistiques organisés

dans le cadre des Péricolaires, vos enfants sont prêts à vous faire découvrir le fruit du travail accompli tout au long de l'année. C'est tout le sens de notre Projet éducatif territorial qui a l'ambition de proposer des activités de qualité à vos enfants et de vous les faire partager en proposant des concerts-spectacles de fin d'année. Cette saison 15/16 mettra encore en lumière la belle dynamique à l'œuvre sur notre ville, dans laquelle s'inscrit l'ensemble des partenaires éducatifs du territoire, pour la réussite et l'épanouissement des petits Cergyssois. En attendant les nouveautés de l'année prochaine qui viendront encore enrichir ces fins d'année, venez nombreux soutenir en famille nos artistes en herbe !

jours avec la complicité des professeurs du Centre de formation danse (CFD). La municipalité a également souhaité diversifier et étoffer son offre tout en veillant à la qualité des enseignements. En plus de la musique et de la danse, l'objectif est de s'ouvrir à d'autres disciplines — ateliers théâtre, cirque, arts de la rue ou encore arts visuels... Pour animer ces activités, et bénéficier des talents locaux, un appel à candidature aux associations du territoire a été lancé en juin. Il est encore trop tôt pour annoncer toutes les nouveautés de la rentrée, mais on peut d'ores et déjà rassurer les enfants : ils auront le choix ! ■



Plus d'infos sur www.ville-cergy.fr
Réservation des Péricolaires sur : www.ville-cergy.fr/portailfamille

VIVRE À CERGY



© L. Pagès

ILS FONT CERGY

ÉMILIE BEINCHET, UNE FEMME CULTIVÉE

Coordinatrice de l'association B.a.-Ba, Emilie est le chantre des circuits courts, « du semis à l'assiette », à travers ses jardins partagés. Cergyssoise depuis six ans, elle anime depuis deux ans les activités culturelles de l'association B.a.-Ba dans tous les sens du terme : soupers conviviaux, cinéma en plein air ou jardins urbains aménagés par et pour les habitants, préalablement consultés. « Nous faisons du porte à porte pour les associer aux choix. Nous les interrogeons, par exemple, pour savoir s'ils préfèrent un jardin ornemental ou un jardin maraîcher », assure cette Charentaise trentenaire, enracinée ici à l'issue de son cursus universitaire. Comme l'équipe originelle de B.a.-Ba qui lui a passé le relais, elle se plaît à cultiver les liens intra et intergénérationnels.

— EN BREF

■ EN AVANT LA MUSIQUE !

Envie d'apprendre ou de jouer d'un instrument, de s'exercer au chant ? Vous avez jusqu'au 15 septembre pour vous inscrire au Centre musical municipal. Le CMM propose un ensemble d'enseignements musicaux ouvert à tous, y compris un éveil musical pour les enfants à partir de 3 ans. Il accueille également les lycéens ayant bénéficié du programme Classe orchestre lorsqu'ils étaient au collège.



© L. Pagès

→ Recenser, évaluer, entretenir le patrimoine arboré permet d'anticiper les risques liés à un peuplement trop ancien ou inadapté.

BOIS

Essences en éveil

L'avantage d'être Cergyssois plutôt que Parisien ? Dans notre ville, on totalise dix arbres par habitant, contre un arbre pour dix habitants à Paris... D'où l'importance, pour la ville, d'entretenir son patrimoine arboré riche de cinquante essences différentes.

Sur le territoire des Cergyssois, à la fois verdoyant et urbain, un chapelet de lieux aux noms évocateurs incitent à se promener sous le couvert des arbres : bois de Cergy, bois de Lieu, bois de la Justice, bois Lapelote, bois du Hazay... La ville est propriétaire et gestionnaire des trois derniers. Trois bois de presque 13 ha — sans compter sur les 42 ha du bois de Cergy — qui sont l'armature d'une « passerelle » écologique en cours de restauration, mais aussi peu à peu complété et renforcé. Avec les zones dites bleues (réseau aquatique et humide), ils forment les trames vertes indispensables à la qualité de notre cadre de vie.

UN PATRIMOINE ARBORÉ ENTRETENU ET RENOUVELÉ

Leur entretien a pour premier but de contrer le dépérissement qui menace tout bois encerclé par l'urbanisation. Supprimer à bon escient les arbres risquant de tomber à tout moment concourt à la sécurité de tous. Élaguer, nettoyer les peuplements forestiers favorise la régénération naturelle. D'où un bois en bonne santé... et bon pour la santé des habitants. Depuis 2013, inspirée par une étude et les préconisations de l'ONF (Office nationale des forêts), la ville « cultive » et met en valeur ce patrimoine végétal. Bichonné pour y doper un renouvellement par régénération naturelle, et/ou assisté via des replantations. Par exemple, courant 2016, le retrait d'arbres étouffés ou étouffants dans cet écosystème et la replantation d'espèces forestières font partie des travaux que les promeneurs pourront remarquer au fil de leurs traversées récréatives. Une activité courante et prisée des Cergyssois qui, à pied ou à vélo, rencontrent : Chênes, Hêtres, Robiniers, Merisiers, Erables, Ormes, Noisetiers, Aubépines : des espèces communes dans ces bois gérés de manière de plus en plus durable par la ville.

Leur potentiel écologique est flagrant, à travers notamment une espèce rare d'oiseau, le Pic-Épeiche, et la présence de bois mort. Ce n'est pas de la négligence, mais un choix, au service de la biodiversité. Un réservoir intéressant pour une population d'insectes utile en ces lieux. Ainsi, dans le bois du Hazay, c'est dans un tronc mort, sciemment laissé sur pied, que niche le Pic-Épeiche sous le regard curieux des écureuils. ■

➔ À RETENIR

50 000 €

Budget alloué pour l'entretien des bois en 2016

➔ REPÈRES

■ **BOIS DE LA JUSTICE : 3,5 ha.**
entre l'avenue des Raies, celle du Nord et le Bd de l'Oise.

■ **BOIS LAPELOTE : 4,15 ha.**
Entre l'avenue du Terroir et celle du Hazay, débouchant sur la coulée verte des 2 bois.

■ **BOIS DU HAZAY : 4,90 ha.**
Derrière l'avenue de l'Orangerie, dans le quartier des Hauts-de-Cergy.

Si jeunes et citoyens !

Les quatre conseils d'enfants ne manquent pas d'idées pour mener des projets de proximité. Aux Hauts-de-Cergy et à l'Axe Majeur-Horloge, les délégués ont la fibre intergénérationnelle. Les premiers ont ainsi visité la résidence des Closbilles pour faire connaissance avec les nouveaux locataires. Les enfants de l'Axe Majeur-Horloge ont quant à eux rencontré les personnes âgées de la résidence Arepa de la Bastide. Les écoliers ont partagé à trois reprises un goûter et un temps récréatif autour de jeux de société. « *Un bon moyen de créer du lien entre les enfants et les seniors, fait remarquer Amélie, l'animatrice du conseil. Les enfants ont présenté leurs jeux préférés : Uno, Wazibi, Eurêka !, Le Petit bac... En retour, les résidents de l'Arepa les ont initiés au rami, au domino et au Scrabble.* » Une exposition relatant tous ces échanges est présentée dès la fin du mois à la résidence, puis à la maison de quartier de l'Axe Majeur-Horloge.



→ **Citoyens : 19 points. Mot compte double : 38 points.**
Merci Monsieur le maire !

DES ACTIONS SOLIDAIRES

D'autres actions ont été conduites ces derniers mois : le 10 avril, lors de la journée éco-citoyenne, les enfants des Hauts-de-Cergy participaient au grand nettoyage de printemps dans le quartier. Les enfants des Coteaux se soucient également de notre environnement : ils se sont ainsi rapprochés de l'association Ponceau Ecodurable pour concevoir des jeux sur le thème du développement durable. Les enfants du quartier Axe Majeur-Horloge, de leur côté,

Les jeunes délégués n'hésitent pas à proposer des solutions concrètes.

font preuve de solidarité en organisant une collecte alimentaire au profit du Secours populaire courant mai. Les neuf écoles du quartier ayant relayé cette initiative, cela permet aux délégués de remettre le stock de nourriture aux responsables de l'association le 8 juin prochain. Les enfants ont aussi voulu faire un pas en direction des enfants handicapés. Grâce à l'association Étoile de vie, ils projettent de mettre sur pied une kermesse, avec leurs camarades en situation de handicap, le 1^{er} juillet, au Verger. ■



→ **Jeux, tu, ils... les toiles donnent des ailes !**

ENFANCE

Cergy joue le jeu

Quoi de plus réjouissant que de voir des grappes de gamins escalader les toiles d'araignées ou user leurs fonds de culottes sur les toboggans ? Qu'il s'agisse de l'espace public ou des groupes scolaires, une ville ouverte aux enfants leur offre des espaces ludiques — et sécurisés — adaptés à leurs besoins pour leur permettre de s'adonner à leur activité favorite : jouer. De quoi rassurer également les adultes qui gravitent autour d'eux. Au fil des ans et au gré de l'évolution des quartiers, un réseau de soixante-dix-sept aires de jeux a ainsi vu le jour dans Cergy (37 sur l'espace public, 25 dans les écoles, 14 dans les crèches, 1 au centre de loisirs du Bois de Cergy). Certaines d'entre elles étant vieillissantes, la ville a donc décidé la mise en place d'un plan pluriannuel de renouvellement sur quatre ans, de 2016 à 2020. Cette année, la municipalité investit 240 000 € pour rénover les aires de jeux des squares du Val Maurois et des Linandes et remplacer la pyramide de cordes dans le parc du Pas Saint-Christophe. Dans les écoles, 210 000 € seront nécessaires pour renouveler les structures récréatives des Plants, du Chemin Dupuis, de la Belle-Épine, de l'Escapade, du Bontemps, de la Chanterelle et du Terroir. ■



ILS FONT CERGY

BÉNÉDICTE DIANGANI, DÉTERMINÉE À INVESTIR

Du haut de ses 27 ans, elle veut prouver aux jeunes que tout est possible. Rien d'étonnant donc à ce qu'elle fasse partie de la promotion 2016 des Déterminés, une formation entrepreneuriale développée par l'association Agir pour Réussir et le Medef. Aujourd'hui, elle a décidé de combiner son envie de créer avec son intérêt particulier pour l'univers de la petite enfance. Comment ? En lançant à Cergy une micro-crèche innovante aux horaires atypiques. « *Elle s'appuiera sur le modèle pédagogique Montessori. Le but est de permettre une première socialisation de l'enfant en adéquation avec son rythme* », explique Bénédicte. Actuellement à la recherche de financement, elle espère ouvrir la micro-crèche dès 2017.

— EN BREF

■ ASL COPRO

Hormis durant l'été, la ville propose tous les mois des formations pour les ASL et copropriétaires. Ces derniers ont d'ailleurs rendez-vous le jeudi 16 juin pour tout savoir sur une assemblée générale, de sa préparation à son déroulement. **Session de formation se déroulant à l'hôtel de ville. Inscription en mairie, service Habitat-Contrat de ville : formation.coproasl@ville-cergy.fr.**

VIVRE À CERGY



ILS FONT CERGY

CARINE GOALOU, UNE ROSE DES SABLES

Carine Goalou participera en octobre prochain à la 16^e édition du Trophée Roses des Sables. Il faut dire que cette habitante de la Sébille n'a pas peur de relever des défis. Après la Parisienne, Odyssea et la Course du muguet, elle s'attaque à ce rallye international qui se déroule au Maroc. Une compétition 100 % féminine qui vise aussi à aider les enfants défavorisés du désert marocain. C'est avec sa coéquipière, Jessica, que Carine prépare cette belle aventure humaine. « J'ai un peu peur de me retrouver seule face à ces dunes, mais je sais que ce sera une expérience inoubliable », confie-t-elle. Pour financer ce projet sportif et solidaire, elles font un appel aux dons via leur association Bahinis.

Rendez-vous le 19 juin pour une « zumba rose », de 10 h à 12 h. Réservation au 06 77 05 45 52. bahinis.trophee-roses-des-sables.org

— EN BREF

■ RUE NATIONALE

La réfection de cette artère majeure du Village fait l'objet d'une importante concertation avec les habitants. **Rendez-vous pour une visite en marchant le 13 juin et des ateliers le 25 juin afin d'envisager les différents scénarios de réhabilitation.**

PLACE DE LA RÉPUBLIQUE

Le Village rajeunit



→ La future place de la République en septembre, au sortir de la rue du Brûloir.

Deux lieux emblématiques du Village feront prochainement l'objet de réaménagement afin de mieux répondre aux attentes des habitants. Première zone concernée, la place de la République, sur laquelle fut érigée en 1920 le monument aux morts, en lieu et place de l'enseigne « À la renommée de la brioche » ! La réunion d'information qui s'est déroulée en mai a présenté les aménagements qui seront effectués durant l'été pour un coût estimé à 400 000 euros. Au cœur du projet : offrir une nouvelle jeunesse à une place vieillissante sans dénaturer son caractère historique. Une tâche qui s'avère complexe, le Village étant placé en Zone de Protection du Patrimoine Architectural (ZPPAUP). Il a donc fallu une année durant négocier avec l'architecte des bâtiments de France, garant de cette dimension patrimoniale. Outre une mise en valeur du monument aux morts,

qui sera rénové et déplacé de quelques mètres, ce réaménagement a de surcroît pour objectif de fluidifier la circulation et surtout, de faire de cette place un véritable lieu de vie. Le rond-point routier sera ainsi transformé en un lieu convivial, permettant notamment au Café de la place d'implanter une terrasse sur cet espace. Les neuf stationnements existants seront par ailleurs conservés. Pendant la durée des travaux, de juin à fin août, il est à noter que la circulation du bus 38 sera maintenue mais déviée, les rues Saint-Martin et du Brûloir n'étant plus accessibles. La réfection de la rue Nationale, quant à elle, est prévue pour le premier trimestre 2017. ■



Participez à la concertation sur la rue Nationale sur : www.ville-cergy.fr/concertationruenationale (voir brève ci-contre)

JEUNES CONCERTÉS

Questions pour des champions



→ Un exemple de « street plaza »... qui n'empêche pas un bon « bowl » d'air.

Très prisé des riders, le skate park de l'Axe Majeur avait pris quelques rides (voir Ma Ville 214, p. 22)... Il était donc urgent de repenser cet espace sportif urbain, en y associant les usagers et les associations concernées par la glisse. Lors des vacances de printemps, en avril, deux « enquêteurs » installés sur le site les ont ainsi interrogés sur leurs attentes concernant leur pratique sportive favorite.

Les jeunes usagers ont été particulièrement intéressés par le projet puisque trois cent trente-trois questionnaires ont été remplis qui permettent à la fois d'identifier les pratiquants et leurs habitudes et de récolter leurs souhaits pour le nouveau projet. On note une attente forte pour un skate park tous publics favorisant les rencontres et les échanges entre ceux qui pratiquent,

ceux qui accompagnent et ceux qui viennent pour regarder, souvent subjugués par les facéties acrobatiques des premiers. Techniquement parlant, les choix se portent sur deux types de structures. La première, dite « street-plaza », ressemble à une place dont le mobilier urbain est adapté aux pratiques de la glisse. La seconde, dite « bowl », est un skate park avec des rampes en creux qui promet de belles sensations.

Le 11 juin, au gymnase de l'Axe Majeur, une réunion de présentation des différentes esquisses aura lieu où les participants pourront faire leur choix en direct, via les réseaux sociaux. En septembre, le projet définitif du nouveau skate park sera présenté en réunion publique ainsi que le calendrier des travaux qui se dérouleront d'ici la fin de l'année. ■



→ Rondes et missions de surveillance sont effectuées régulièrement.

SÉCURITÉ

Vacances, j'oublie tout...

Pour certains Cergyssois, la période des grandes transhumances estivales est source de plaisir... mais aussi d'inquiétude. Qu'ils se rassurent : le dispositif Tranquillité vacances est reconduit pour toute cette période. Les services de la police municipale et nationale effectuent, au cours de leurs patrouilles, des passages fréquents devant les domiciles de celles et ceux qui ont signalé leur absence pour une période donnée. Pour bénéficier de ce service gratuit, rien de plus simple. Il suffit de télécharger le coupon d'inscription sur le site de la ville, de préciser ses dates de vacances et le nom d'une personne à prévenir en cas d'urgence et de le déposer à l'hôtel de ville ou au commissariat. Seul impératif : fournir le coupon et un justificatif de domicile au moins 48 heures avant son départ en congé. Par ailleurs, la police municipale se mobilise tout l'été et les équipes effectuent des rondes jusqu'à 22 heures dans les lieux les plus fréquentés à partir du 15 juin. ■
www.ville-cergy.fr, rubrique « Vie pratique ».
Renseignements au 01 34 33 44 00

INSERTION PROFESSIONNELLE

Une marche vers l'emploi

Accompagner les demandeurs d'emploi et favoriser leur intégration dans le monde du travail de façon durable est une des priorités de la ville. Dans le droit fil de ces engagements, le service Emploi insertion, qui reprend et développe les missions de l'ARPE, accueille à l'hôtel de ville les Cergyssois dans cette situation, du lundi au vendredi. Ces derniers ont accès à Internet, au téléphone, à une imprimante ainsi qu'aux offres d'emploi proposées par les entreprises à la mairie. Deux conseillers sont également présents pour les recevoir en rendez-vous et les suivre durant leur recherche. « Nous allons bientôt recruter deux nouveaux conseillers par l'intermédiaire du PLIE (Plan local par l'insertion et l'emploi, ndrl) qui s'occuperont en priorité des jeunes de 16 à 25 ans », indique Élina Corvin, adjointe au maire déléguée aux

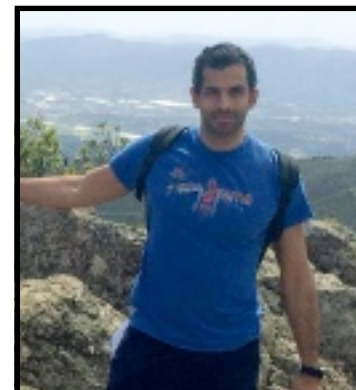


solidarités et à l'emploi. La ville a par ailleurs engagé un volontaire en service civique pour les épauler dans la salle informatique. Cet accompagnement à l'insertion passe également par des ateliers collectifs : atelier informatique le mardi matin pour se familiariser avec les sites de recherche d'emploi en ligne ; atelier coaching le jeudi après-midi pour préparer ses entretiens. « Nous ouvrons un troisième atelier pour les Cergyssois qui voudraient effectuer une VAE* », glisse l'élue. Plus de cent cinquante personnes ont ainsi été accompagnées l'an dernier. Selon les statistiques, trente-cinq personnes ont décroché un contrat de travail grâce aux clauses d'insertion dans les marchés publics. Neuf ont signé un CDI, douze un CDD et trois ont trouvé une mission interim de plus de six mois. ■
*** Validation des acquis de l'expérience**

ACTIVITÉS D'ÉTÉ

Suivez le guide

La ville vient d'éditer son guide *Cergy, ville d'été 2016* qui recense les activités à destination de tous les Cergyssois durant la période estivale. Cette brochure complète passe en revue l'offre proposée dans les centres de loisirs en juillet et en août : expériences scientifiques au Point du jour, le Brésil aux Tilleuls, la Polynésie aux Essarts... Dans le chapitre consacré aux jeunes, les animations autour de la culture urbaine, des Jeux Olympiques... ainsi que les sorties sont annoncées dans le détail. Sont également indiquées les dates des stages sportifs et des séjours pour les adolescents. Enfin, les familles trouveront dans ce fascicule les informations sur les sorties à la mer, à l'île de loisirs, au parc d'Hérouval, à Aventure Land... Sans oublier les Terrasses d'été, ces temps de rencontre intergénérationnelle qui ont lieu tout l'été, du mercredi au samedi, dans les quatre maisons de quartier. ■



HOMMAGE

KARIM SWELLAM
Le vol MS804, qui s'est abîmé en mer le jeudi 19 mai, entre Paris et Le Caire, transportait notamment quinze passagers Français. Parmi eux, un Cergyssois, Karim Swellam. Avec sa compagne, dont l'identité n'a pas été révélée, il se rendait à un mariage en Égypte, pays qui l'a vu naître en 1983. Ce jeune patron, apprécié de tous ses collaborateurs, avait créé en 2014 Hydraulec, entreprise de génie climatique et électrique, basée à Argenteuil. Il avait par ailleurs été sapeur-pompier volontaire de 2009 à 2015. Décrit comme charismatique, jovial et généreux, il aurait fêté ses 33 ans le 26 juin prochain. Le maire, Jean-Paul Jeandon, et l'ensemble de la ville s'associent à la peine et à la douleur de sa famille.

— EN BREF

■ **EN ROUTE POUR THIÈS**
Six jeunes Cergyssois s'apprennent à partir pour Thiès, au Sénégal, dans le cadre d'un chantier de solidarité internationale encadré par la Sauvegarde 95 (équipe des Coteaux). Du 18 juin au 1^{er} juillet, ils viendront ainsi en aide à un groupement de femmes engagées dans le micro jardinage. *Ma Ville* reviendra sur cette expérience dans son numéro de septembre.

ENTRE PRENDRE À CERGY



ILS FONT CERGY

**JAMAL ERRACHIDI,
ENTREPRENEUR
COMBATIF ET SOLIDAIRE**

Depuis 2013, ce Cergyssois du quartier Grand Centre s'est donné pour mission de soutenir les causes humanitaires, citoyennes, associatives, culturelles et sportives par le biais de sa marque de sportwear, Keeping Fight. « Fasciné par le mental d'acier et le physique des boxeurs, j'ai voulu créer une griffe véhiculant persévérance, optimisme, entraide et fraternité ». Cette entreprise familiale, sponsor officiel de SOS racisme à Cergy-Pontoise, a pour devise de toujours continuer le combat sous toutes ses formes, et de ne jamais abandonner.

Collection en vente sur le site <http://keepingfight.com>.

— EN BREF

■ UNE MÉDAILLE POUR PARTNERING ROBOTICS

Chaque année, le concours Lépine distingue les innovations les plus prometteuses, dans tous les domaines d'activités. Ramesh Caussy, Pierre Delarboulas, Philippe Gaussier et Mathias Quoy, de Partnering Robotics, ont reçu la médaille d'argent pour leur robot purificateur Diya One. La jeune entreprise cergyssoise se démarque une nouvelle fois et rajoute ainsi une jolie médaille à son palmarès.

MINI-ENTREPRISE

Des jeunes à la page



→ Mini-entreprise mais maxi talent pour un groupe de jeunes plein d'avenir.

Mercredi 11 mai, à Rueil-Malmaison, se déroulait le 10^e salon régional des mini-entrepreneurs d'Île-de-France. Parmi la centaine de stands présents, on pouvait découvrir celui de CuteBook. La mini-entreprise créée par des élèves de 3^e 6 du collège Gérard-Philippe, était présentée dans la catégorie « développement durable ». Et pour cause ! Elle fabrique et commercialise un produit à la fois original, pratique et décoratif, réalisé à partir de matériaux recyclés, en l'occurrence un livre plié permettant de ranger et classer rapidement ses cartes de visite ou tout autre petit document. « L'objet est confectionné à partir de livres inutilisés. C'est l'occasion de leur donner une nouvelle vie », explique Kenza, membre de la mini-entreprise. Cette belle aventure s'inscrit dans le cadre de l'option découverte professionnelle. Elle amène les dix volontaires à décou-

vrir tout au long de l'année scolaire les différentes étapes de la création d'entreprise. Faisabilité du projet, sondage clients, communiqués de presse, bilan financier, budget prévisionnel... Rien n'est laissé au hasard. « On apprend de nouvelles choses tous les jours ! », confie Ashmira. « Comme le travail en équipe », précise Khadija. « On devient aussi plus autonome et plus responsable », ajoute enfin Adidaï. Le fameux CuteBook, vendu 8€, est personnalisable pour 2€ de plus... de quoi le rendre encore plus « cute* » ! ■

* Mignon en français.

cutebook@laposte.net

TALENT

**FRANCK PALLEJA
sème la graine de
l'entrepreneuriat**



Professeur principal des élèves de la 3^e 6, il accompagne les entrepreneurs en herbe de CuteBook. « J'aime l'idée de

partir d'une simple feuille blanche et de réussir à monter un projet par la suite. Cela montre aux jeunes qu'ils peuvent entreprendre et qu'ils en ont les compétences. » Frank propose de vivre cette expérience unique au collège Gérard-Philippe pour la huitième année consécutive. Et à chaque fois, la mini-entreprise a été sélectionnée au championnat régional... De quoi motiver ceux qui se lanceront à la rentrée prochaine !

ÉCONOMIE ALTERNATIVE

Une belle mécanique

Les étudiants du master Études européennes et relations internationales, spécialité Projets européens de l'université de Cergy-Pontoise, ont déjà mis au point un mécanisme bien huilé. Rouages, leur association, est notamment à l'origine de la journée consacrée à l'économie sociale et solidaire organisée sur le site des Chênes en avril dernier. L'objectif était d'informer les jeunes sur une économie alternative porteuse d'emploi et source d'initiatives. « Ce secteur parle très peu aux jeunes alors qu'il est en plein essor », souligne Kelly Baugé, membre de l'association. Les visiteurs ont ainsi pu participer gratuitement à un village associatif, à une conférence-débat et à un atelier de récupération



→ Kelly Baugé, rouage d'une mécanique bien huilée.

de restes alimentaires en partenariat avec le Crous. Un événement qui a permis non seulement de sensibiliser les étudiants à l'innovation sociale, mais aussi de créer du lien entre différents acteurs associatifs du Val-d'Oise. De quoi assurer un bel avenir à l'économie sociale et solidaire. ■



Hauts-de-Cergy, peaufine ses atouts

Construit autour de la place des Trois Gares, le quartier a été inauguré en 1990, avant même l'ouverture de la gare SNCF. Ce dernier quartier de Cergy a depuis lors poursuivi de façon progressive et cohérente son urbanisation entre équipements publics et de loisirs, espaces verts, logements de qualité, une belle diversité commerciale et la proximité d'un lieu au centre de toutes les animations : Visages du Monde. L'ultime mutation d'un quartier qui tient ses promesses et bénéficie d'une réelle dynamique est en cours.



© H. Bajard

« Nous verrons bientôt le visage définitif des Hauts-de-Cergy. »

→ La coulée verte et le bois du Hazay offrent de belles perspectives de balades, avec ou sans moutons !

FICHE D'IDENTITÉ DES HAUTS-DE CERGY

- ▶ 1 mairie annexe, 1 médiathèque, 1 maison de quartier
- ▶ 3 crèches, 6 groupes scolaires,
- ▶ 1 gymnase, 2 complexes sportifs, 5 courts de tennis
- ▶ 1 gare, 1 bureau de poste
- ▶ 5 parkings, dont celui de la place du Nautilus avec 450 places en sous-sol, gratuit de 19h à 1h du matin.
- ▶ 46 commerces, dont 2 supermarchés, et 1 marché forain le dimanche matin.

Depuis sa création, au début des années quatre-vingt-dix, ce quartier de Cergy a vu sa population passer de sept mille à dix-neuf mille habitants, soit l'équivalent d'une ville comme Vauréal. Installé dans le quartier depuis une décennie, Denis Beneteau témoigne : « À mon arrivée, j'ai eu l'impression d'un quartier sans beaucoup de vie. Mais très vite, il s'est développé et densifié pour devenir vivant et actif. Même si nous avons un peu perdu d'espaces verts, la vie y est plaisante. »

Cette évolution dynamique a nécessité d'anticiper pour faire des Hauts-de-Cergy un quartier avec tous les attributs urbains nécessaires — équipements administratifs, culturels, de loisirs, sans oublier une offre commerciale variée et un marché forain. Un lieu où il fait bon vivre... doté de nombreux espaces verts, aussi bien dans le domaine public qu'en

cœur d'immeuble. Différents facteurs d'attractivité confirmés par l'arrivée régulière de nouveaux habitants, heureux de trouver dans ce quartier très étendu une grande mixité de logements collectifs ou individuels et un environnement de qualité. « Le projet d'aménagement du quartier, souligne Radia Leroul, conseillère municipale déléguée à la vie de quartier des Hauts-de-Cergy, a été amorcé depuis des années. Nous sommes dans la dernière phase de construction et nous verrons bientôt le visage définitif des Hauts-de-Cergy. » La pression démographique, qui montre l'attrait du dernier-né de Cergy dans une région qui manque cruellement de logements, se répercute forcément sur les groupes scolaires. « Pour la municipalité, l'éducation et l'amélioration de l'accueil des enfants scolarisés sont des priorités », remarque Radia Leroul. ■

ÉVOLUTION QUALITATIVE DES ÉCOLES SUR LE QUARTIER

SEPTEMBRE 2016 :

- ▶ agrandissement et réhabilitation de la restauration de l'école du Hazay

SEPTEMBRE 2017 :

- ▶ Ouverture d'un nouvel accueil de loisirs sans hébergement (ALSH) au Point du jour
- ▶ Agrandissement et réhabilitation de l'école du Point du jour
- ▶ Agrandissement et réhabilitation de l'école des Essarts
- ▶ Agrandissement de l'école du Hazay
- ▶ Agrandissement de l'école du Nautilus

SEPTEMBRE 2019 :

- ▶ Ouverture d'une nouvelle école.



© L. Pagès

LES GROUPES SCOLAIRES ÉVOLUENT

Dès la rentrée prochaine, des modulaires seront ouverts dans les groupes scolaires du Nautilus et du Hazay pour les Périscolaires, le temps de construire des classes supplémentaires pour la rentrée 2017. Le Point du jour connaîtra aussi une extension importante à la rentrée 2017, tandis qu'aux Essarts, dix classes supplémentaires seront livrées pour les rentrées 2017 et 2018. Par ailleurs, une évolution de la carte scolaire va permettre une répartition plus équilibrée des enfants dans les différentes écoles. Enfin, à l'horizon 2019, un nouveau groupe scolaire devrait voir le jour place des Pinet, entre la Maison Hospitalière et la résidence universitaire. Dans ce même îlot, une résidence pour seniors ainsi qu'un plateau sportif et une aire de jeux sont également prévus.



→ La place du Nautilus dans ses habits d'hiver, à l'occasion des Fêtes de fin d'année.

DES ANIMATIONS POUR TOUS

Les habitants, quel que soit leur âge, ont de quoi se divertir et s'épanouir dans cette partie de la ville qui compte des équipements sportifs, un cinéma multiplexe et un équipement socio-culturel et artistique, symbole de la diversité et de la créativité de la ville: Visages du Monde. Son originalité: réunir dans un même lieu une médiathèque, une mairie annexe, une maison de quartier, des salles de danse et un lieu de restauration. Des animations périodiques fleurissent également sur la place du Nautilus, centre névralgique du quartier: patinoire et ferme pédagogique lors des Fêtes de fin d'année ou terrain de beach soccer l'été. Pour parfaire cette offre, un centre de

loisirs et un city stade sont actuellement à l'étude. Une combinaison gagnante à l'origine du choix de Nadia. Elle et son grand fils ont emménagé il y a un an dans un immeuble récent, proche du collège des Explorateurs. «*Ce fut presque une évidence pour nous. De notre balcon, nous avons une agréable vue sur un jardin intérieur. Mon fils, qui a quinze ans, s'est tout de suite senti chez lui. Il a rapidement trouvé ses marques dans le quartier, entre Visages du Monde, le cinéma et la coulée verte! Pourtant, ce n'était pas gagné...*», souligne cette nouvelle habitante, définitivement conquise. *Mon luxe: pouvoir trouver à proximité un vrai choix de commerces.* »



→ La livraison du programme « Avant-Première », rue de l'Espérance, est prévue pour l'hiver 16/17.

DES RÉSIDENCES DE QUALITÉ

Alors que les dernières livraisons de logements à proximité de la place du Nautilus sont prévues pour la fin de l'année, de beaux programmes immobiliers sont envisagés pour terminer le quartier. Parmi eux, la résidence «*Avant Première*», rue de l'Espérance, qui bénéficiera d'un local commercial et d'un jardin partagé sur le toit. Ou encore, l'îlot de la place des Trois Gares, ensemble de deux immeubles (R+6*) reliés par un jardin, qui devrait voir le jour en 2018,

face à la gare routière. Comme il est d'usage en ces lieux, sept à huit commerces occuperont le rez-de-chaussée afin d'étoffer et de compléter l'offre commerciale existante, notamment en commerces de bouche et restaurants au coeur du quartier. Les Hauts-de-Cergy poursuivent et achèvent leur essor en tenant compte des attentes des habitants, que le conseil d'initiative local (CIL) ne manque pas de faire remonter. *** Rez-de-chaussée + 6 étages.**

UN NOUVEAU QUAI EN BONNE VOIE

De plus en plus d'usagers fréquentent la gare de Cergy-le-Haut qui compte aujourd'hui trois voies. Engorgements et retards sont courants, particulièrement aux heures de pointe où se croisent les trains de la ligne A du RER et ceux de la ligne L du Transilien Paris-Saint-Lazare. Le STIF (Syndicat des transports d'Île-de-France) a validé la création d'une quatrième voie et donc, d'un quatrième quai afin de toujours maintenir une voie disponible pour fluidifier le trafic. Après des travaux de rallongement des rails, d'éclairage et de signalétique, ce nouveau quai est attendu pour 2019. La ville a par ailleurs demandé au STIF la possibilité de mettre en circulation un bus qui puisse desservir les trois gares de Cergy jusqu'à Pontoise.

PAROLE D'ÉLUE

RADIA LEROUL
Conseillère municipale déléguée
aux commerces et à la vie
de quartier Hauts-de-Cergy



Cergyssois depuis l'année dernière ou depuis 20 ans, vous n'avez pas pu passer à côté des nombreuses

transformations qui rythment le quartier des Hauts-de-Cergy depuis sa création, en 1991. En revanche, les plus anciens peuvent se souvenir de l'époque où les terrains vagues et les immeubles s'entrecroisaient, les piétons foulaient les chemins de terre et la pizzeria avait le monopole de l'offre de restauration. Si cette atmosphère champêtre est parfois regrettée, le dynamisme actuel généré par l'arrivée de nouveaux habitants et les nombreuses activités culturelles et commerciales qui se sont installées ont conféré aux Hauts-de-Cergy un caractère de cœur de ville. Aujourd'hui, la ville a un rôle moteur à jouer dans la création du lien social entre voisins, notamment intergénérationnel, en suscitant des occasions de se rencontrer. Nous vous donnons donc rendez-vous le 25 juin, pour la fête de quartier !

ENSEMBLE À CERGY



/// ILS FONT CERGY

JEAN-YVES LATOURNERIE, nouveau préfet du Val-d'Oise (à droite sur la photo).

Cet énarque de 60 ans a pris depuis le mois dernier la succession de Yannick Blanc, nommé haut commissaire à l'engagement civique. Chevalier de la Légion d'honneur et officier de l'Ordre national de l'ordre du Mérite, ce Narbonnais d'origine était en charge depuis 2014 de la lutte contre les cybermenaces, poste créé par Bernard Cazeneuve au lendemain des attentats contre *Charlie Hebdo* et la prise d'otages de l'Hyper Cacher de la porte de Vincennes. Ingénieur de l'École nationale des travaux publics, Jean-Yves Latournerie est depuis longtemps profondément engagé au service de l'intérêt général et de l'État, persuadé par ailleurs que « les conflits peuvent se résoudre sans qu'on se déchire. »

THIERRY MOSIMANN, préfet délégué à l'égalité des chances (à gauche sur la photo).

La cohésion sociale, la lutte contre les inégalités et les discriminations font partie de ses missions prioritaires. Il s'est à ce titre entretenu avec le maire, Jean-Paul Jeandon, afin d'évoquer avec lui le projet de renouvellement urbain autour des quartiers Axe Majeur, Horloge et de l'îlot de la Sébille.



→ Ruades pétaradantes et prises de risque en pleine rue dans le viseur de la préfecture et de la ville.

PRÉVENTION ROUTIÈRE

Des bâtons dans les (deux) roues

Alors que les beaux jours se profilent, la préfecture, en lien avec la ville, affiche une de ses priorités : lutter contre les rodéos sauvages.

Les rodéos à moto sur la voie publique sont plus que jamais dans le viseur des forces de l'ordre. Un plan départemental a été mis sur pied par le préfet pour enrayer cette pratique illégale qui gâche la vie de milliers de Valdoisiens. Trop de jeunes prennent un malin plaisir à « faire » une roue arrière, à emprunter les trottoirs, à brûler les feux tricolores, à rouler sans casque, souvent avec des motos non homologuées... au dépit de la sécurité et de la tranquillité des habitants. « Ce phénomène constitue une problématique forte dans le département, confirme Jean-Yves Latournerie, le nouveau préfet du Val-d'Oise. C'est devenu un enjeu d'ordre public et de sécurité routière majeur. »

PRÉVENTION ET RÉPRESSION

La lutte anti-rodéo passe d'abord par la prévention. Ce volet a commencé il y a quelques semaines par la projection d'un clip vidéo dans les collèges et les lycées afin de sensibiliser les jeunes à ce problème. En parallèle, la préfecture a activé le volet répressif, en lien étroit avec les communes, qui vise à multiplier les opérations de confiscation et de destruction des engins motorisés. L'ancienne base aérienne de Taverny accueillera d'ailleurs prochainement la première fourrière deux-roues du département. « Toutes ces opérations de sécurisation nécessitent un travail de terrain important, précise Michel Mazars, adjoint au maire délégué notamment à la Tranquillité publique et à la prévention de la délinquance. Cela implique une coordination avec la police municipale, comme c'est déjà le cas à Cergy. Depuis juin 2015, nous avons ainsi immobilisé 18 véhicules. » Il s'agit enfin de se

rapprocher des bailleurs sociaux pour faciliter la visite des caves et garages dans les quartiers les plus touchés par ces rodéos qui n'ont rien d'héroïques. ■

/// APPLI « MA PRÉFECTURE »



La préfecture du Val-d'Oise est novatrice... et connectée : outre un accès Wifi illimité en ses murs, elle est la première en France à avoir lancé une application mobile pour tablette et smartphone à l'adresse des usagers. Qu'il s'agisse d'effectuer des démarches, de connaître son nombre de points sur son permis de conduire ou d'être alerté en temps réel de risques météo, *Ma préfecture* joue la carte de la proximité mais aussi de l'interactivité. Le module « Vigie citoyenne », par exemple, permet de signaler des événements — accident, véhicule abandonné, intempérie... Sans oublier un service de géolocalisation, des actualités ou encore, les numéros d'urgence. Téléchargée plus de 1000 fois une semaine après son lancement, le 11 mai dernier, cette nouvelle application devrait très vite être généralisée dans tous les départements.

Chronique d'une maladie



→ Marie-Claude Mouly, une battante.

Marie-Claude Mouly, elle-même touchée par la fibromyalgie, vient d'ouvrir l'antenne cergysoise de Fibro'Actions, un collectif d'associations pour la reconnaissance de cette maladie. Rencontre.

— **Qu'est-ce que la fibromyalgie ?**

C'est une maladie neuro-rhumatismale caractérisée par des douleurs chroniques permanentes, un épuisement persistant et un sommeil non réparateur. Reconnue depuis 1992 par l'Organisation mondiale de la santé, elle

n'est toujours pas reconnue en France ! Pourtant, entre un million et un million et demi de Français seraient touchés par la fibromyalgie, de tout sexe et de tout âge. On ne connaît pas les causes de cette maladie, difficilement détectable. Le diagnostic se fait par élimination.

— **Quels sont les objectifs du collectif national d'associations Fibro'Actions ?**

Se battre pour la reconnaissance de la maladie en France, afin que des études soient engagées et qu'elle soit prise en charge de façon médicamenteuse ou non. Pour cela, l'association, créée depuis un peu plus d'un an, rencontre le ministère de la Santé, l'Assurance maladie, la Haute autorité de santé. On vient d'éditer le premier magazine sur la maladie en français (www.fibromyalgie-magazine.fr). Il faut savoir que beaucoup de malades se retrouvent sans travail, donc rapidement dans la précarité.

— **Quelles actions mène l'antenne de Cergy ?**

C'est la première antenne ouverte en Île-de-France. Les malades étant très souvent isolés, nous organisons une réunion tous les premiers samedis du mois à la Maison prévention santé. L'association peut conseiller et orienter. Nous proposons l'intervention d'une relaxologue, d'une hypnothérapeute et bientôt, d'une naturopathe. Ce sont des séances à des coûts très abordables. Nous continuons de lutter pour cette maladie soit connue et reconnue. ■

Premier samedi du mois, 14 h 30-17 h 30, Maison prévention santé, 8 rue de la Sardane (ancienne école de la Lanterne). 06 23 17 37 59, mcmouly@free.fr

ASSOCIATION

Baba de kizomba

Entretien avec David Marie-Anaïs, alias Dj D'Money, qui a créé Kizzy Nation avec son complice, Jay Fatna.

— **David, pouvez-vous nous en dire plus sur Kizzy Nation ?**

Kizzy est un état d'esprit. Le nom vient du mot kizomba, une danse lusophone créée en Angola. Mais Kizzy Nation est une manière de vivre les choses, de se comporter, d'avoir une attitude positive et de partager la joie. À l'origine, nous sommes deux compositeurs, Jay Fatna et moi-même, plutôt branchés sur la musique afro-caribéenne et hip-hop. Nous avons eu un coup de foudre pour la kizomba. C'est à partir de la musique que nous avons créé l'association il y a presque deux ans. J'avais d'ailleurs écrit un morceau *Wine Up Kizomba !* avec deux autres artistes. Kizzy Nation veut échanger et passer du virtuel au réel, des clips et tutoriels aux cours de danse et à la création d'événements.



→ Dj D'Money et Jay Fatna, la kizomba made in Cergy.

— **Comment cela se concrétise-t-il ?**

L'association propose déjà des cours de kizomba avec des profs chevronnés à la maison de quartier Axe Majeur-Horloge. Il s'agit d'une danse en couple, assez technique, avec des pas et des passes précises. On peut trouver sur Youtube un tutoriel pour apprendre à danser sur le titre *Wine Up Kizomba !* grâce à une vidéo filmée à Visages du Monde. Nous préparons d'autres titres aux studios du Chat Perché. Et le 12 juin, pour la fête du quartier Axe Majeur-Horloge, Kizzy Nation présentera un show. ■

**Cours de kizomba le samedi (16h-19h), maison de quartier Axe Majeur-Horloge.
Contacts : kizzynationcontact@gmail.com, www.djdmoneyone.com**

ENSEMBLE À CERGY



ILS FONT CERGY

CHRISTINE BIZET, une femme de classe

En tant que coordinatrice de l'association L'école à l'hôpital, Christine Bizet permet chaque année à près de 350 enfants de suivre une scolarité durant leur hospitalisation à Pontoise. « On évite la double peine. Les enfants malades ne doivent pas en plus rater leur scolarité. » Son rôle consiste à trouver des enseignants qui acceptent de donner quelques heures par semaine pour accompagner des élèves, du CP à la Terminale. « Nous cherchons des bénévoles pour la rentrée... », glisse-t-elle au passage. Christine Bizet, qui était secrétaire médicale, a rejoint l'association il y a près de 20 ans. « Cette mission associative m'apporte beaucoup de satisfaction, j'aime travailler au contact des enfants et des équipes médicales ».

— **EN BREF**

■ **LE « RED » DE DJ STRESH**

Bien connu de tous les amateurs de hip-hop Cergysois et Cergypontains, DJ Stresh est le vainqueur incontesté du concours Red Bull Thre3Style qui s'est déroulé le mois dernier à Paris. Notre champion de France made in Cergy représentera notre pays lors de la finale mondiale qui se déroulera en décembre, à Santiago du Chili.

CERGY PRATIQUE

HÔTEL DE VILLE

3, place de l'Hôtel de Ville - BP 48 000
Cergy - 95801 Cergy-Pontoise cedex
Tél. : 01 34 33 44 00
Horaires d'ouverture:
Lundi 08.30 - 17.30
Mardi 08.30 - 17.30
Mercredi 08.30 - 17.30
Jeudi 13.15 - 17.30
Vendredi 08.30 - 17.30
Samedi 09.00 - 13.00

MAIRIES ANNEXES

— **Mairie Grand'Place**
Square Columbia,
Tél. : 01 34 33 45 65
— **Mairie du Village**
Place de la Libération
Tél. : 01 34 33 45 72
— **Mairie Visages du Monde**
10, place du Nautilus
Tél. : 01 34 33 47 50

CONSEIL MUNICIPAL

— **jeudi 30 juin, à 20 h, à l'hôtel de ville**

Tous les habitants sont invités à y assister en direct ou en différé sur : www.ville-cergy.fr
Retrouvez également le conseil municipal du vendredi 15 avril.

POLICE

Vous pouvez contacter la police municipale, du lundi au dimanche, de 10h à 20h.
Tél. : 01 34 33 77 00.
En cas d'urgence, la police nationale vous répond au 17 24 h/24 h et 7 j/7 j.

ÉCLAIRAGE PUBLIC

Pour signaler un dysfonctionnement, contacter Cylumine au N° vert (gratuit) 0 805 200 069.

CERGY MA VILLE

N° 215 / JUIN 2016
WWW.VILLE-CERGY.FR
Tél. : 01 34 33 77 24

Directeur de publication : Jean-Paul Jeandon, maire de Cergy.
Directeur de la Communication et de la participation citoyenne : N. Nowaczyk. Rédactrice en chef : C. Catala. Rédaction : C. Catala, N. Bijarch, G. Gesret, J.-M. Masqué, M. Royer. Photos : L. Pagès. Maquette : E. Bourguelle, N. Hemelsdael.
Publicité : HSP : 01 55 69 31 00.
Impression : Roto Aisne.
Imprimé sur du papier certifié PEFC. Distribution : Champar.

Contact : catherine.catala@ville-cergy.fr

➔ CERGY VU PAR LES CERGYSSOIS



➔ Photo réalisée par Vivane N., près de Port Cergy : « Première sortie en ville avec la dernière portée. Les parents redoublent de prudence, surtout hors de l'eau. C'est plutôt bon cygne ! »



Si vous souhaitez partager dans ce journal et/ou sur Facebook le Cergy que vous aimez, envoyez vos photos ou illustrations à webmaster@ville-cergy.fr ou sur notre page Facebook : [villedecergy](https://www.facebook.com/villedecergy).

HORAIRES DU CIMETIÈRE

Jusqu'au 30 septembre, le cimetière de la rue du Repos est ouvert de 8h à 20h.

CADDIES ERRANTS

Des chariots de supermarché abandonnés sur la voie publique ? Les Cergyssois peuvent effectuer un signalement à l'adresse suivante : chariots.cergy@auchan.fr

PERMANENCE DE LA CAISSE RÉGIONALE D'ASSURANCE MALADIE ILE-DE-FRANCE

Un travailleur social de la CRAMIF assure des permanences d'accueil et d'accompagnement des publics fragilisés par la maladie ou la perte d'autonomie à la maison de quartier Axe Majeur-Horloge les mardis, de 9h à 13h. Elle propose des rendez-vous individuels pour rechercher les solutions adaptées à chaque situation. On peut faire appel à ses services dans les situations suivantes :

- en cas d'arrêt de travail de longue durée,
- en cas d'hospitalisation,
- si l'on doit prochainement percevoir une pension d'invalidité ou une pension de retraite vieillesse,
- si l'on s'occupe d'un proche dépendant.

Pour prendre rendez-vous, contacter la CRAMIF au 36 46 (prix d'un appel local).

LE MÉDIATEUR DE LA VILLE

Un conflit entre la mairie et un usager ? Pas de réponse d'un service municipal ? Incompréhension et litige ? Le médiateur de la ville est à l'écoute des Cergyssois pour trouver une solution amiable.

Envoyer une réclamation écrite par téléproucéure à : www.ville-cergy.fr/mediateur ou par courrier, Hôtel de ville, M. Le médiateur de la ville de Cergy, 3, place de l'Hôtel de ville - BP 48 000 95801 Cergy-Pontoise Cedex.

PHARMACIES DE GARDE

■ **Dimanche 12 juin**
Pharmacie du Moutier
1, rue du Moutier
Ennery
Tél. : 01 30 32 63 35

■ **Dimanche 19 juin**
Pharmacie du Vauvarois
rue du Vauvarois
Osny
Tél. : 01 30 30 23 81

■ **Dimanche 26 juin**
Pharmacie Kennedy
avenue Kennedy
Pontoise
Tél. : 01 30 30 12 52

Bon plan

Recevez votre sac de sport

pour toute souscription
à une offre Fibre
Livebox* ou Open*
(avec Play ou Jet)

Offre limitée⁽¹⁾



Dimensions du sac : 29 x 29 x 60 cm.
Visuel non contractuel.

La Fibre, 100% Fibre

* Livebox nécessaire, location : 3€/mois.

Offre valable à partir du 26 mai 2016 pour toute souscription à partir de Livebox Play Fibre à 39,99€ / mois (2) pendant 12 mois puis 44,99€ / mois sans engagement ou à partir de Open Play Fibre à 59,99€/mois (3) puis 64,99€/mois sans changer de smartphone avec engagement de 12 mois, limitée aux 4500 premières inscriptions, sous réserve d'éligibilité et du raccordement effectif du domicile du client.

Frais de mise en service du décodeur TV : 50€. Frais de résiliation de l'offre : 50€.

⁽¹⁾ Offre valable pour toute souscription à une offre Fibre : Livebox ou Open avec Play ou Jet. ⁽²⁾ Pour la première souscription d'une offre Livebox Fibre au prix de l'ADSL pendant 12 mois, puis 5€ de plus par mois. ⁽³⁾ Pour la première souscription d'une offre Open Fibre, la Fibre au prix de l'ADSL pendant 12 mois, puis 5€ de plus par mois.

Réservée aux nouveaux clients Orange n'ayant pas résilié d'offre haut débit / très haut débit Orange au cours des 3 derniers mois, limitée à un seul abonnement internet (même numéro de client ou même adresse de facturation). Voir conditions en boutique.

Orange, SA au capital de 10 595 541 532€, 78 rue Olivier de Serres - 75015 Paris - 360 129 866 RCS Paris.



LE GROUPE DES ÉLUS SOCIALISTES, FRONT DÉMOCRATE ET DIVERS GAUCHE

Gagner la bataille du logement

« La pénurie de logements est un problème à l'échelle nationale comme à l'échelle locale. Beaucoup trop de nos concitoyens ne parviennent pas à se loger aujourd'hui et pourtant, Cergy n'a pas à rougir de son bilan. Avec près de 720 logements construits par an en moyenne sur les derniers mandats, notre ville fait partie des rares communes qui poursuivent leurs efforts. Malgré les critiques virulentes de la droite locale, vos élus ont fait le choix de maintenir une politique du logement ambitieuse qui vise à offrir une offre pertinente à l'échelle du territoire et ce, par la construction de 500 logements par an sur les années à venir. Il nous faut en premier lieu développer une offre de logements spécifiques répondants aux attentes des jeunes, trop nombreux à ne pas pouvoir se loger faute de revenus trop importants pour le social et pas assez hauts pour le secteur privé. Notre politique vise aussi à poursuivre les efforts de constructions et de réno-

vations dans le parc social pour faire face à une demande en constante hausse. Les services de la mairie traitent aujourd'hui plus de 4300 dossiers de personnes en attente d'un logement. Autant de dossiers qui ne relèvent pas seulement de la mairie. En effet, si les demandes sont enregistrées par les communes, celle-ci ne sont pas attributaires de l'ensemble des logements. Ainsi à Cergy, pour 100 logements construits, la mairie n'en a attribué que 8 en 2015. Les collecteurs et la préfecture se répartissant la part la plus importante (respectivement 38 et 29). Enfin, il nous faut aussi bâtir une offre privée pour les ménages les plus aisés de manière à équilibrer notre territoire entre privé et public. Notre politique du logement se donne pour but de favoriser un parcours résidentiel répondant aux attentes et aux besoins de la population. Pour que chacun puisse trouver à se loger selon ses moyens de manière digne.

LE GROUPE « ENSEMBLE, RÉINVENTONS CERGY » PARTI COMMUNISTE, PARTI DE GAUCHE ET MEMBRES DU FRONT DE GAUCHE

Gauche, où es-tu ? M'entends-tu ?

« Pour les patrons de Renault, PSA, Sanofi et Capgemini, ça va bien ! Après la polémique soulevée par l'augmentation du PDG de Renault, Carlos Ghosn, malgré le vote contraire d'une majorité d'actionnaires, le patronat continue à s'octroyer des rémunérations vertigineuses. Sans craindre le moins du monde les « menaces » d'Emmanuel Macron puis de François Hollande de légiférer pour limiter le montant des émoluments. Paul Hermelin, PDG de Capgemini a demandé une hausse de sa rémunération de 4,1 à un peu plus de 4,8 millions d'euros. Cette manière de faire est particulièrement remarquable en ce qui concerne monsieur Hermelin qui s'est autoproclamé « seul PDG socialiste du CAC 40 » en 2013 ! Par contre, les hausses de rémunération pour les salariés du groupe ne sont que de 1%, soit 22 euros bruts ! Gaby Charroux, député Front de Gauche, a déposé un amendement rendant el vote des actionnaires contraignant. Quel

sort lui réservera la majorité ? Pour mémoire, la proposition des députés FdG d'introduire une échelle de salaires de 1 à 20 a été rejetée... Parallèlement, le patronat se taille une loi sur mesure, demandant au gouvernement de faire « le travail ». La loi El Khomry est-elle une avancée pour les travailleurs ? Les patrons négocieront directement par entreprise et ces accords primeront sur les conventions collectives et le Code du Travail. Quelles garanties aura le salarié ? D'être licencié économique si son entreprise rencontre des difficultés ? De voir baisser la rémunération des heures supplémentaires ? Cette loi est une régression profonde. Elle nous mène vers une société individualiste alors que le collectif reste le socle qui garantit et soutient le droit des salariés. Où sont donc ces avancées sociales tant vantées par un gouvernement qui se dit de gauche ?

■ Rachid BOUHOUGH, Françoise COURTIN, Anne LEVAILLANT, Thierry THIBAUT ■

LE GROUPE EUROPE ÉCOLOGIE-LES VERTS

Combattre l'illettrisme

« Lire c'est apprendre, lire c'est voyager, lire c'est se confronter aussi aux autres cultures. Lire c'est aussi un outil incontournable d'émancipation et de promotion sociale. A Cergy, nous sommes riches de plusieurs dizaines de nationalités. Et si nous les faisons se rencontrer lors d'une grande manifestation littéraire ? Après tout, on a moins peur de ce que l'on connaît. D'autant plus que la ville a développé un réseau de médiathèques dont la fréquentation démontre que les Cergyssois sont attachés aux livres. Il s'agit maintenant de convaincre les plus jeunes. On le sait, c'est un public plus versatile, plus prompt à « zapper ». Un salon du livre jeunesse permettrait d'aller à la rencontre des élèves du primaire mais également ceux des collèges, des lycées. C'est un formidable vecteur en amont pour les sensibiliser au plaisir de la lecture et l'occasion de

mettre en place un travail pédagogique avant l'aboutissement, la rencontre de l'auteur...

Un exemple concret : Le salon international du livre jeunesse de Montreuil est né des ateliers d'écriture des centres de loisirs jeunesse de la ville de Montreuil. Grâce à l'opiniâtreté de Rolande Causse qui fut l'une des créatrices de cette manifestation dont le succès a dépassé depuis les frontières de la ville. Car à Cergy, il manque un acteur essentiel : une librairie indépendante. Un lieu de rencontres qui organiserait des soirées-débats autour d'auteurs connus et méconnus. Une idée pour la toute nouvelle place des Touleuses ? Cela apporterait de la vitalité dans un quartier de la ville où il ne passe hélas pas grand-chose.

■ Marc DENIS, Elina CORVIN, Jean Luc ROQUES, Nadia HATHROUBI-SAFSAF, Maxime KAYADJANIAN ■

LE GROUPE « UNION POUR CERGY ET LES CERGYSSOIS »

La chienlit cet été ?

« Chaque année au printemps, quand les beaux jours arrivent et que certains se projettent déjà vers leurs vacances d'été, des Cergyssois, eux, commencent à ressentir les désagréments qu'ils vont subir jusqu'à l'automne. Les motos et quads font leur apparition, leurs « propriétaires » n'hésitent pas à les montrer en spectacle et à se mettre en compétition. C'est à qui concourt pour la roue arrière la plus longue, à qui aura le moteur le plus bruyant, ou encore à qui roulera le plus vite. Dans cette compétition grotesque, il n'y a évidemment pas de gagnant. Il y a en revanche un nombre toujours incalculable de perdants : les Cergyssois qui, matin, midi et soir, subissent les pétarades incessantes ; les Cergyssois qui ne trouvent pas le repos quand ils entendent le bruit assourdissant des motos occupant la chaussée ; les piétons ou automobilistes qui évitent de peu les accidents que provoquent ces

quelques voyous qui se croient tout permis.

L'affaiblissement de l'autorité de la puissance publique causée aujourd'hui par le président Hollande et ses représentants locaux n'est pas de nature à nous rassurer s'agissant de la tranquillité publique cet été. Le gouvernement PS recule sur tout ; il autorise des manifestations inacceptables pendant l'état d'urgence ; il laisse faire les casseurs ; lorsqu'un syndicat diffuse une affiche anti-flics, il ne dit mot ; quand la police est attaquée, les auteurs sont relâchés... Si on tolère des faits aussi graves, quelle crédibilité pour ceux qui voudraient empêcher les rodéos de motos cet été ?

■ Thierry SIBIEUDE, Tatiana PRIEZ, Mohamed TRAORE, Rebiha MILLI, Armand PAYET (conseiller départemental), Sandra MARTA, Jacques VASSEUR, Marie-Annick PAU, Mohamed BERHIL, Marie POMADER, Jean MAUCLERC ■

Pour tout contact : thierry.sibieude@ville-cergy.fr



FÊTE DE LA MUSIQUE

UN ÉTÉ SANS FAUSSES NOTES

Les Cergyssois sont invités à fêter l'été en musique aux quatre coins de la ville, le 21 juin. Ils ont l'embaras du choix : « P'tit bal » au Village, DJ set aux douze colonnes, musique classique sur la place des arts, concert sous les pommiers des vergers...

La fête de la musique a un secret pour ne pas perdre de son intérêt au fil des années. Elle permet à la fois de retrouver les talents et de découvrir les nouvelles perles de la scène locale. Le mardi 21 juin, les associations et la ville donnent carte blanche à ces artistes qui contribuent à la richesse culturelle de notre ville et lui insufflent une belle énergie. Les concerts en plein air colonisent les quartiers, dans des ambiances très éclectiques.

BORDS D'OISE

Musiques sous les pommiers ❶

Le collectif Premier Dragon nous invite pour la troisième année consécutive dans les vergers du village avec un programme aussi variés que les qualités de pommes : du rock, du reggae, de l'électro, de la chanson française, du blues... Tiwayo, Jean Michel Orchestra, Méo Art et bien d'autres encore enflammeront les planches du chapiteau à partir de 18 heures dans le cadre idyllique de la rue Pierre Vogler.

Bistrot Chanson ❷

C'est avec humour et bonne humeur que Tapage Nocturne vous accueille sur la place de l'église du Village. De la pop, du rock, un thé à la menthe et des petits gâteaux... Un air de « P'tit bal perdu » au cœur du village de Cergy, avec les groupes Les Zicos Tapageurs et Glaxton.

GRAND CENTRE

Musique en fête ❸

Dans le cadre de sa saison musicale, le Conservatoire à rayonnement régional de Cergy-Pontoise propose un concert de l'orchestre des Harmonies des 2^e et 3^e cycle, sous la direction de Sébastien Rouillard. Le rendez-vous est donné sur la place des arts, à 21 heures.

AXE MAJEUR

Cergy Warm Up(1) ❹

Depuis trois ans, l'association La Ruche nous donne rendez-vous aux pieds des douze Colonnes (Axe Majeur) pour un revigorant warm up estival. Au menu de cette nouvelle

édition de Warm up, le funk truck, Julien, Euphoria et GreyStones et des dj's Fred Custaard, Seven, Guy, Khalil et Prophet pour un mix Hip Hop-Electro-Tropical-Soul jusqu'à minuit.

(1) *Se réchauffer. Terme souvent utiliser pour désigner une première partie de soirée dans un contexte musical (un échauffement).*

HAUTS-DE-CERGY

Rise Up(2) ❺

Devant Visages du Monde, la soirée la plus longue de l'année débutera à 19h sur la place du Nautilus avec la représentation de l'orchestre de quartier. Vers 20 heures, on pourra écouter plusieurs groupes produits par les studios du Chat Perché et découvrir Diouma et Aayité, deux jeunes artistes accompagnés dans le cadre du dispositif CrossOver. ■

(2) *Littéralement : s'élever. Ici : valorisation des jeunes talents.*

→ Une fois encore, la ville sera au diapason de la Fête de la musique. Et pas question de faire bande-son à part !

© L.Pagès

À DÉCOUVRIR

■ POUR LE MEILLEUR ET POUR LE RIRE

Les soirées Blagues à part, proposées par le Théâtre 95, attirent de plus en plus de monde. L'association Green Yard Lab invite chaque mois, le jeudi soir, cinq humoristes qui testent leurs vannes au Café de la plage. Le public en redemande !

Prochain rendez-vous : jeudi 16 juin, à 20 h 30.

www.theatre95.fr

■ UN AVANT-GOÛT DE SAISON

L'Apostrophe, la scène nationale, dévoile la programmation de sa saison 2016/17, extraits de spectacle à l'appui, le vendredi 10 juin, à 19 h 30.

Le 24 juin, à 19 h,

ce sera au tour du Théâtre 95 de présenter les grands rendez-vous de sa prochaine saison.

Entrée libre.

www.lapostrophe.net
www.theatre95.fr

■ UN AIR DE VOYAGE

Le chapiteau de l'association Premier Dragon s'installe de nouveau rue Pierre-Vogler pour la deuxième édition cergyssoise de son festival dédié aux musiques tziganes et aux arts nomades. Un aller simple pour un temps convivial et champêtre, dans le pur esprit « guinguette ».

Du 16 au 19 juin.

SORTIR

À CERGY

À DÉCOUVRIR

■ EN AVANT LA MUSIQUE

Un agenda, un annuaire, des fiches thématiques pratiques (métier, diffusion, juridique, administratif, communication, promotion...), dispositifs de repérage et d'accompagnement, conseils... Le site de ressource à destination des musiciens franciliens, mis en place par les réseaux franciliens et relayé à Cergy par Combo 95, est en ligne sur www.infosmusiciens.org. Pour réussir son projet musical dans toutes ses dimensions.

■ FUTUR PROMETTEUR

Les six groupes et artistes du dispositif Starter du Combo 95 sont désormais connus et montrent la belle diversité de la scène locale et valdoisienne. Électro avec Asgaya, hip-hop fusion avec Kiddam and the People, hip-hop avec Néfaste, métal avec Stömb, rock avec Thomas Jagas, chanson avec Zo.

■ CHANSON CLASSIQUE

De Mozart... à Broadway, les sœurs Jérôme, accompagnées de Bruno Fontaine, leur tonton pianiste, proposent un voyage éclectique dans le chant de haute volée. **Samedi 18 juin, 21h, Théâtre 95.** www.theatreg5.com

MUSIQUE

REGGAE À LA PAGE



→ Samskara : un flow puissant... et un micro à manger.

Bien connu dans nos contrées, dont certains de ses membres sont originaires, le groupe Samskara a parcouru la plupart des voies de la planète reggae pour inventer un son qui lui soit original. Cela lui a valu d'être nommé aux Victoires du reggae 2015 dès la sortie de son premier album, *Mise au vert*. Aux sonorités reggae, dub et ska, le groupe mêle un flow puissant, des poussées de cuivre et des riffs de guitare très rock. Cette fusion musicale dynamique se libère à merveille sur scène où les huit musiciens déploient une belle énergie. Mobilisé en décembre pour l'hommage à Little Ced à L'Observatoire, avec la fine fleur du reggae valdoisien, Samskara a aussi partagé l'affiche avec les Gladiators, Israel Vibration ou Danakil... Avant de venir faire vibrer les murs de la médiathèque de l'Horloge. ■

Samedi 11 juin, 16h, médiathèque de l'Horloge.

@ site officiel du groupe: www.samskaralegroupe.fr

CONCERT

EXPLOSION ROCK



→ Sick Of It All : le métal dans et sur la peau.

Excellente nouvelle pour les amateurs de riff costauds : Sick Of It All, la référence de la scène hardcore new-yorkaise, vient clôturer la saison de L'Observatoire, la scène cergyssoise de toutes les musiques actuelles ! Depuis la fin des années quatre-vingt, les frères Koller, enfants du Queens, mènent le groupe à un train d'enfer avec un rock tranchant, rapide et sans concession. Une belle claque en perspective, d'autant plus que le groupe valdoisien Zuul Fx ouvrira la soirée avec son métal inclassable. ■

Jeudi 16 juin, 20h30, l'Observatoire.

@ Billets disponible sur: www.lobservatoire-cergy.fr

TALENT



www.dioumaofficielle.com

« DIOUMA, naissance d'une voix

Toute petite, elle chantait déjà. Vers 17-18 ans, elle commence à écrire ses propres chansons. Elle choisit une carrière dans le son et apprend son métier de technicienne aux studios du Chat Perché, tout en collaborant avec différents groupes en tant que choriste. Aux studios, elle rencontre Bill, l'ingénieur du son et ancien du groupe Enhancer, qui lui propose une collaboration. Depuis, ils travaillent ensemble et préparent un EP de fusion soul-rock avec des textes plutôt en français. Après *Cette petite voix*, un second sigle devrait bientôt sortir. Une perle à découvrir dès le 21 juin pour la fête de la musique devant Visages du Monde, Diouma ayant bénéficié par ailleurs du dispositif Cross Over, notamment pour résidence scène à L'Observatoire.

EXPOSITION

CARNET DE VOYAGE

Bienvenue chez ceux qui sont d'ici... et d'ailleurs ! Si la Maison Hospitalière a pour vocation d'accueillir des résidents « en rupture de séjour », elle a aussi à cœur d'être ouverte à tous. Autant dire qu'il n'y a pas de meilleur endroit pour venir admirer les œuvres de Gabi Jemenez, peintre valdoisien de renommée internationale dont l'œuvre engagée, et parfois dérangeante, s'attache aux gens du voyage. Artiste nomade ayant posé ses bagages dans le Vexin, sans jamais renier ses origines gitanes, il continue à travers ses peintures de défendre la cause de tous ceux qui sont rejetés, expulsés ou mis de côté. Un « voyage aux pays des discriminés, là où nous sommes tous des rois », précise-t-il, en compagnie de la plus belle des gitanes qui ici « roule sa caisse » : la guitare. Pour une fois, elle sera plus à voir qu'à écouter ! ■

Welcome en Gitanie, expo de Gabi Jemenez à la Maison Hospitalière, du 18 mai au 5 août 2016. Entrée libre, du lundi au dimanche.



→ Toute la « Gitanie » en son & image.

EXPOSITION, BIS

DE L'ART DANS L'AIR



© Créations en papier du Lycée Camille Claudel © Le Carreau

→ Laissez passer les p'tits papiers...

Depuis 2012, Le Carreau offre une aire d'exposition gratuite aux artistes anonymes, individuels ou collectifs, qui s'expriment dans une vaste palette de techniques — dessin, vidéo, sculpture, peinture, installation... Cet *Honneur aux amateurs* des années précédentes évolue pour s'ouvrir désormais à un vivier d'artistes professionnels débutants, tels Fanny Sage ou Alexis Hassler qui s'illustrent tous deux... dans l'illustration avec brio. Outre les quarante-sept artistes individuels présentés, on remarquera l'œuvre collective des résidents de la Maison Hospitalière, réalisée sous la houlette des plasticiens Christine Coton et Jean-Pierre Faurie : une bâche numérisée inspirée par l'enlèvement de lycéennes nigériennes par Boko Haram, en 2014. Ou encore, le travail pictural d'un lycée cergypontrain accompagné par l'artiste cergyssoise de renommée internationale, Catherine Van Den Steen. Différents regards croisés et intergénérationnels permettant également aux écoles d'exprimer leur créativité hors leurs murs. En marge de l'expo, Le Carreau propose comme il est d'usage différents rendez-vous. Deux ateliers famille animés par l'artiste Ola, alias Aleksandra Vandenhove, permettent de confectionner un petit carnet odorant « à la japonaise » incrusté d'éléments végétaux et un atelier enfant initie les plus jeunes à l'art de l'origami. De quoi faire naître des vocations ! ■

Artistes émergents, 15 au 26 juin, Le Carreau. Entrée libre. Ateliers famille samedis 18 et 25 juin à 14 h 30; atelier enfant mercredi 22 juin à 15 h, sur inscription.



Plus d'infos sur : www.ville-cergy.fr/lecarreau

SORTIR À CERGY

À DÉCOUVRIR

■ CONFÉRENCE HUANG YONG PING

Les créations monumentales de Huang Yong Ping, fondateur de l'art contemporain de l'Empire du Milieu, forment un dialogue entre Orient et Occident où se mêlent politique, religion et environnement. Envie d'en savoir davantage ?

Rendez-vous à l'Auditorium du Carreau, **samedi 25 juin, à 15h. Gratuit, sur inscription.** www.ville-cergy.fr/lecarreau

■ OBJECTIF BAC

Les médiathèques de Cergy ont aménagé des espaces de révision pour aider les lycéens à préparer leur examen (voir *Ma Ville* n° 215, mai). Du 7 au 14 juin, les trois médiathèques élargissent leurs horaires d'ouverture pour la dernière ligne droite avant les épreuves.

■ ALORS ON DANSE

Pour la première fois, le Centre Showtime Danse propose des stages intensifs chorégraphiques avec en guest stars des pros de la danse dans tous ses états: Nathalie Lucas, Tatiana Seguin et Physs. **6, 7 et 8 juillet, soirée DJ le 9 juillet, inscriptions jusqu'au 11 juin.** infoshowtime@aol.com - 01 75 39 40 60

LE SPORT À CERGY

À DÉCOUVRIR

■ REINES DU PALET

L'équipe féminine de roller hockey de Cergy, variante en roller, donc, du hockey sur glace, est vice-championne de France de Nationale 2. Une jolie victoire pour une discipline en plein essor.

■ HOCKEY SUR GLACE

Le Hockey Club de Cergy-Pontoise a recruté l'entraîneur canadien Gabriel Boudreau, responsable du sport-études de Trois rivières au Québec. Dès le mois d'août, il s'occupera des équipes U15, U17 et U20 du club afin d'accompagner le développement des joueurs tant au plan tactique que technique et culture du haut niveau.

■ LA SECONDE MARCHE

L'équipe féminine de roller hockey des Jokers de Cergy-Pontoise termine sa saison vice-championne de France de Nationale 2.

■ APRÈS LE CM2

Clémentine Sarlat, journaliste sportive à France 2, ainsi que d'autres anciens élèves de l'école du Hazay en 1998 viendront témoigner de leur parcours la matinée du 15 juin dans cette école des Hauts-de-Cergy, face aux élèves de CM2 d'aujourd'hui.



→ L'équipe cergypontaine a laissé éclater sa joie à l'issue d'une rencontre pleine de rebondissements.



TENNIS DE TABLE

L'exploit des pongistes

Au terme d'une saison parfaite, le club de tennis de table de Pontoise-Cergy est à la fois champion de France et champion d'Europe.

« **C**ergy-Pontoise, le Real du ping-pong. » C'est ainsi que le journal *Le Monde* titre son article consacré au club de tennis de table de l'agglomération. Il faut dire que les pongistes de l'Aspctt ont réalisé un double exploit cette saison, en remportant le championnat de France de Pro A et la prestigieuse Coupe d'Europe. « *Nous avons effectué une saison parfaitement maîtrisée* », confie humblement Christian Adam, l'entraîneur. De la maîtrise certes, mais les Cergypontains ont également fait preuve de caractère et de talent.

En finale de la Ligue des champions, l'équipe cergypontaine a renversé une situation bien compromise face aux Suédois d'Eslöv. Dos au mur après une finale aller perdue 3-1, le trio Tristan Flore, Marcos Freitas, Kristian

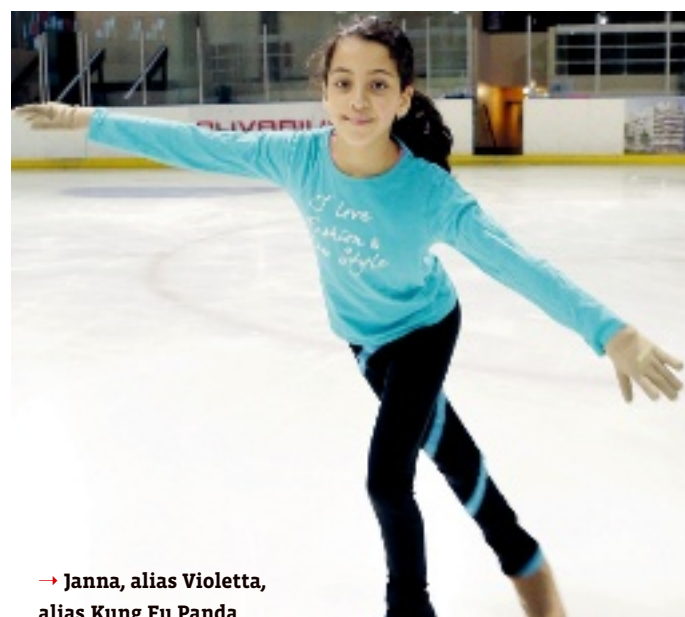
Karlsson a emballé la rencontre, le dimanche 29 mai dernier, au hall omnisports Philippe Hémet de Pontoise. La victoire s'est jouée sur la dernière manche qui opposait Tristan Flore au Chinois Xu Hui, le leader de la formation suédoise. Le jeune pongiste de 21 ans s'est fendu d'une énorme performance pour venir à bout de son adversaire et propulser son équipe sur le toit de l'Europe. Tristan Flore a une nouvelle fois confirmé son statut d'homme en forme de cette fin de saison. Boosté par sa sélection en équipe de France pour les JO de Rio, le Français, classé n° 107 mondial, a fait parler sa vitesse de bras et son mental à toute épreuve. Soutenu par le dispositif des sportifs de haut niveau de la ville, Tristan Flore devrait jouer en double cet été lors du tournoi olympique. ■

ESPOIR PATINAGE

L'âge de glace

Elle file sur la glace avec élégance. Longiligne, Janna Hemimou a commencé le patinage à l'âge de six ans, juste avant de venir habiter à Cergy. « *Sur la glace, tu es libre et créatif* », estime la jeune fille de dix ans. Cette saison, elle fait partie du groupe intensif du club des sports de glace avec les jeunes espoirs du club qui s'entraînent tous les jours, sauf le dimanche. Janna a trusté de nombreux titres au niveau régional. « *J'adore la compétition, avoue-t-elle. C'est amusant de se retrouver dans la peau d'un personnage comme Violetta ou Kung-Fu Panda ! Et même s'il n'y a pas de thème, la musique permet aussi d'imaginer son propre personnage.* »

Ses deux entraîneurs, les champions Anne-Sophie Pichon et Sylvain Le Goff, la trouvent « *athlétique et très appliquée, avec de grandes qualités de propulsion* ». La saison



→ Janna, alias Violetta, alias Kung Fu Panda...

prochaine, qui la verra entrer au collège et passer en catégorie minime à l'école de glace, elle entend bien réussir les tests qui lui permettront de se hisser au niveau national. ■



VOTRE **nouveau** SERVICE D'OPTICIEN
À DOMICILE SUR CERGY - PONTOISE

PRENEZ RDV AU: 06 95 43 94 11

offre spéciale printemps: 15% de remise sur toutes les solaires ray-ban



- Devis et déplacements GRATUITS
- Chez vous, sur votre lieu de travail, en EHPAD ou en centre médicalisé
- Plus de 300 montures de marques (Optiques et solaires)
- Tarifs attractifs
- Test et modification de la correction (pour toute ordonnance de moins de 3 ans)
- Tiers - payants mutuelles



Plus d'informations sur www.opticathome.fr ou par mail à contact@opticathome.fr
tél: 952666659 - Site: 81346992100015

OUVERTURE DU COLLEGE
SEPTEMBRE 2016

ECOLE LES PETITS PAS

Ecole privée élémentaire et collège

UNE PÉDAGOGIE ACTIVE ET INDIVIDUALISÉE

- Pédagogie inspirée de la méthode Montessori pour l'école élémentaire
- Un enseignement par petits groupes
- Un respect du rythme de l'élève
- Un accompagnement de l'enfant vers son autonomie
- Un environnement apaisant et sécurisant
- Une solution pour les enfants en difficulté d'apprentissage



ATTENTION
PLACES
LIMITÉES

**Portes Ouvertes
les samedis
11 et 25 juin et
le samedi 2 juillet**

12, rue Chaussée Jules-César - Imm. César - 95520 OSNY

09 84 38 82 95 / 07 82 57 83 65

www.ecole-les-petits-pas.com
ecolelespetitspas@gmail.com

ENTREPRISE LAURENT

Devis gratuit
Travail soigné

Peinture Intérieur et Extérieur

Électricité • Plomberie

Pose de Parquet - Carrelage

Cuisine - Fenêtre

Toiture • Étanchéité

Maçonnerie

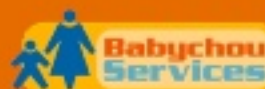


Pour Particuliers, Syndics,
Immeubles et Sociétés



06 13 64 51 72

4, avenue Laurent Cély
92600 Asnières-sur-Seine



LA GARDE DE VOS ENFANTS EN
TOUTE SÉRÉNITÉ [DE 0 À 12 ANS]

Parce que chaque famille est unique
Babychou Services vous offre un service personnalisé

- Relais maman matin ou soir
Sorties d'écoles ou de crèche, suivi scolaire, bain, goûter, dîner ...
- Gardes à temps plein/temps partiel
Gardes simples ou grades partagées
- Baby-sitting occasionnel journée/soirée
Enfant malade, Sorties imprévues ...
Remplacement sur quelques jours



Aide de la CAF - CESU acceptés
Réduction d'impôts de 50%*



Votre agence de Pontoise : 09 81 25 79 24
41, rue de l'hôtel de ville - 95300 Pontoise

Nous répondons à vos besoins dans un périmètre étendu
contacts95pontoise@babychou.com

Vous avez de l'expérience... Nous recrutons,
Rejoignez-nous vite pour un job à l'année
Des horaires sur mesure et une rémunération attractive

* Dans la limite prévues à l'article 199 sexdecies du code général des impôts

CERGY

L'Observatoire

Découvrez • Partagez • Vibrez lobservatoire-cergy.fr



Sick Of It All

+ Zuul Fx

Jeudi 16 juin 2016

Billetterie en ligne sur lobservatoire-cergy.fr et points de vente habituels

NOUVEAU MAZDA CX-3



UN TEMPÉRAMENT D'AVANCE

WWW.MAZDA.FR

Gamme Nouveau Mazda CX-3 : consommations mixtes (l./100 km) : de 4 à 6,4 - Émissions de CO₂ (g/km) : de 105 à 150.

Mazda Automobiles France, 34 rue de la Croix de Fer - 78100 Saint-Germain-Laye, 545 ou capital de 304 896 € - RCS Versailles 434 455 960

SOGEL 10, rue Séré Depoin - 95300 PONTOISE - Tél : 01 30 75 33 00



**UNIQUE
ET N°1**

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT

**PAYEZ À LA
RENTRÉE !**

* Pour bénéficier de 12 mois gratuits jusqu'au 15 août, abonnez-vous dès maintenant à l'Orange Bleue Mon Coach Fitness. Offre réservée aux 50 premiers inscrits par club et non cumulable avec d'autres offres.

lorangebleue.fr

CERGY
21/23 RUE DU PETIT ALBI
01 71 79 87 22

LIBRE ACCÈS 6H-23H 7J/7*

* En option, voir conditions d'abonnement au club.



**l'Orange
bleue**
Mon Coach **Fitness**